

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2010

για την αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Αυγούστου 2009, την 1η Σεπτεμβρίου 2009, την 1η Οκτωβρίου 2009, την 1η Νοεμβρίου 2009, την 1η Δεκεμβρίου 2009 και την 1η Ιανουαρίου 2010 στις αποδοχές των υπαλλήλων, των έκτακτων υπαλλήλων και των συμβασιούχων υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που υπηρετούν σε τρίτες χώρες

(2010/790/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 336,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, όπως καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 768/2010 του Συμβουλίου⁽²⁾ καθορίστηκαν, κατ'εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2009 στις αποδοχές που καταβάλλονται, στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους, έκτακτους υπαλλήλους και συμβασιούχους υπαλλήλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης που υπηρετούν στις τρίτες χώρες.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, θα πρέπει να αναπροσαρμοστούν από την 1η Αυγούστου 2009, την 1η Σεπτεμβρίου 2009, την 1η Οκτωβρίου 2009, την 1η Νοεμβρίου 2009, την 1η Δεκεμβρίου 2009 και την 1η Ιανουαρίου 2010, ορισμένοι από τους εν λόγω διορθωτικούς συντελεστές, δεδομένου ότι σύμφωνα με τα στατιστικά δεδομένα που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, η διακύμανση του κόστους ζωής, υπολογιζόμενη με τον διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη τιμή συναλλάγματος, απεδείχθη, για ορισμένες τρίτες χώρες, μεγαλύτερη από 5 % από τον τελευταίο προσδιορισμό τους,

Άρθρο 1

Οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, έκτακτων υπαλλήλων και συμβασιούχων υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που υπηρετούν σε τρίτες χώρες, οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, αναπροσαρμόζονται για ορισμένες χώρες, όπως ορίζεται στο παράρτημα. Το εν λόγω παράρτημα περιλαμβάνει έξι μηνιαίους πίνακες στους οποίους διευκρινίζονται οι χώρες τις οποίες αφορούν, καθώς και οι διαδοχικές ημερομηνίες εφαρμογής των συντελεστών (1η Αυγούστου 2009, 1η Σεπτεμβρίου 2009, 1η Οκτωβρίου 2009, 1η Νοεμβρίου 2009, 1η Δεκεμβρίου 2009 και 1η Ιανουαρίου 2010).

Οι συναλλαγματικές ισοτιμίες που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των εν λόγω αποδοχών καθορίζονται σύμφωνα με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού και αντιστοιχούν στις ημερομηνίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται αυτού της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Catherine ASHTON
Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

(²) ΕΕ L 228 της 31.8.2010, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2009

Τόποι υπηρεσίας	Οικονομικές ισοτιμίες Αύγουστος 2009	Συναλλαγματική ισοτιμία Αύγουστος 2009 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Αύγουστος 2009 (**)
Ερυθραία ⁽¹⁾	11,28	21,6903	52,0
Γεωργία	1,919	2,3805	80,6
Γκάνα ⁽²⁾	1,009	2,0935	48,2
Ινδονησία (Τζακάρτα) ⁽³⁾	10 091	13 989,6	72,1
Ινδονησία (Μπάντα Ατσέ) ⁽⁴⁾	7 989	13 989,6	57,1
Λιβερία ⁽²⁾	USD 1,265	USD 1,4053	90,0
Μολδαβία	9,558	15,9211	60,0
Μαυροβούνιο	0,6456	1	64,6
Σερβία (Βελιγράδι) ⁽²⁾	65,28	93,045	70,2
Σουδάν (Χαρτούμ) ⁽⁵⁾	1,93	3,55881	54,2

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος (εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ.Δ. Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ).

(**) Βρυξέλλες = 100.

⁽¹⁾ Ο διορθωτικός συντελεστής αυτού του τόπου αναπροσαρμόστηκε τρεις φορές: τον Αύγουστο, τον Οκτώβριο και τον Δεκέμβριο.⁽²⁾ Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Αύγουστο και τον Δεκέμβριο.⁽³⁾ Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Αύγουστο του 2009 και τον Ιανουάριο του 2010.⁽⁴⁾ Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Αύγουστο και τον Νοέμβριο.⁽⁵⁾ Ο διορθωτικός συντελεστής αυτού του τόπου αναπροσαρμόστηκε τρεις φορές: τον Αύγουστο, τον Σεπτέμβριο και τον Δεκέμβριο.

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2009

Τόποι υπηρεσίας	Οικονομικές ισοτιμίες Σεπτέμβριος 2009	Συναλλαγματική ισοτιμία Σεπτέμβριος 2009 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Σεπτέμβριος 2009 (**)
Αίγυπτος ⁽²⁾	3,272	7,9632	41,1
Γκάμπια ⁽³⁾	24,07	38,05	63,3
Γουινέα (Κόνακρι)	4 456	6 793,48	65,6
Καζακστάν (Αστάνα) ⁽²⁾	154,2	215,54	71,5
Σιέρρα Λεόνε	3 745	5 088,7	73,6
Σουδάν (Χαρτούμ) ⁽¹⁾	2,035	3,63297	56,0
Ανατολικό Τιμόρ ⁽⁴⁾	USD 1,008	USD 1,4364	70,2
Βενεζουέλα ⁽⁵⁾	2,94	3,08826	95,2

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος (εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ.Δ. Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ).

(**) Βρυξέλλες = 100.

⁽¹⁾ Ο διορθωτικός συντελεστής αυτού του τόπου αναπροσαρμόστηκε τρεις φορές: τον Αύγουστο, τον Σεπτέμβριο και τον Δεκέμβριο.⁽²⁾ Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Σεπτέμβριο και τον Νοέμβριο.⁽³⁾ Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Σεπτέμβριο και τον Δεκέμβριο.⁽⁴⁾ Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Σεπτέμβριο του 2009 και τον Ιανουάριο του 2010.⁽⁵⁾ Ο διορθωτικός συντελεστής αυτού του τόπου αναπροσαρμόστηκε τρεις φορές: τον Σεπτέμβριο και τον Νοέμβριο του 2009 και τον Ιανουάριο του 2010.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2009

Τόποι υπηρεσίας	Οικονομικές ισοτιμίες Οκτώβριος 2009	Συναλλαγματική ισοτιμία Οκτώβριος 2009 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Οκτώβριος 2009 (**)
Αλβανία	89,99	134,994	66,7
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας ⁽²⁾	39,56	61,4321	64,4
Αυστραλία ⁽²⁾	1,693	1,669	101,4
Καμπότζη	4 435	6 186,5	71,7
Κροατία	6,345	7,2708	87,3
Ερυθραία ⁽¹⁾	12,34	22,4703	54,9
Γουινέα-Μπισσάου	644,7	655,957	98,3
Μαλί	593,6	655,957	90,5
Νέα Καληδονία	141,4	119,332	118,5
Ουγκάντα	1 965	2 839,77	69,2
Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (Κινσάσα) ⁽³⁾	USD 1,663	USD 1,45490	114,3
Σρι Λάνκα ⁽²⁾	107,3	169,169	63,4
Τατζικιστάν	3,715	6,3745	58,3
Τανζανία	1 287	1 894,85	67,9
Ταϊλάνδη	28,36	48,906	58,0
Τουρκία ⁽³⁾	1,742	2,168	80,4
Ουκρανία	7,579	11,746	64,5
Ζάμπια ⁽³⁾	3 830	6 820,88	56,2

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος (εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ.Δ. Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ).

(**) Βρυξέλλες = 100.

(1) Ο διορθωτικός συντελεστής αυτού του τόπου αναπροσαρμόστηκε τρεις φορές: τον Αύγουστο, τον Οκτώβριο και τον Δεκέμβριο.

(2) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Οκτώβριο του 2009 και τον Ιανουάριο του 2010.

(3) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Οκτώβριο και τον Δεκέμβριο.

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2009

Τόποι υπηρεσίας	Οικονομικές ισοτιμίες Νοεμβρίου 2009	Συναλλαγματική ισοτιμία Νοεμβρίου 2009 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Νοεμβρίου 2009 (**)
Αλγερία	74,7	107,642	69,4
Αίγυπτος ⁽²⁾	3,544	8,26565	42,9
Ινδονησία (Μπάντα Ατσέ) ⁽¹⁾	8 536	14 188,1	60,2
Ισραήλ	5,351	5,5483	96,4
Καζακστάν (Αλμάτι)	172	226,55	75,9

Τόποι υπηρεσίας	Οικονομικές ισοτιμίες Νοεμβρίου 2009	Συναλλαγματική ισοτιμία Νοεμβρίου 2009 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Νοεμβρίου 2009 (**)
Καζακστάν (Αστάνα) ⁽²⁾	162,9	226,55	71,9
Κιργιζιστάν	48,82	64,4757	75,7
Λάος ⁽⁴⁾	9 584	12 734	75,3
Λίβανος	1 638	2 229,29	73,5
Νεπάλ ⁽⁴⁾	79,66	111,64	71,4
Ρωσία	40,41	43,1957	93,6
Τσαντ	751,4	655,957	114,6
Βενεζουέλα ⁽³⁾	3,172	3,17543	99,9

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος (εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ.Δ. Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ).

(**) Βρυξέλλες = 100.

(¹) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Αύγουστο και τον Νοέμβριο.

(²) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Σεπτέμβριο και τον Νοέμβριο.

(³) Ο διορθωτικός συντελεστής αυτού του τόπου αναπροσαρμόστηκε τρεις φορές: τον Σεπτέμβριο και τον Νοέμβριο του 2009 και τον Ιανουάριο του 2010.

(⁴) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Νοέμβριο του 2009 και τον Ιανουάριο του 2010.

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2009

Τόποι υπηρεσίας	Οικονομικές ισοτιμίες Δεκέμβριος 2009	Συναλλαγματική ισοτιμία Δεκέμβριος 2009 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Δεκέμβριος 2009 (**)
Σαουδική Αραβία	4,174	5,5885	74,7
Κονγκό (Μπραζαβίλ)	725	655,957	110,5
Κούβα	USD 1,105	USD 1,4918	74,1
Ερυθραία ⁽¹⁾	13,43	22,8273	58,8
Γκάμπια ⁽⁴⁾	25,54	40,1	63,7
Γκάνα ⁽²⁾	1,069	2,155	49,6
Γουατεμάλα	8,18	12,3745	66,1
Αϊτή	60,46	64,591	93,6
Νήσοι Σολομώντος	10,68	11,7695	90,7
Ινδία	38,84	69,5925	55,8
Λιβερία ⁽²⁾	USD 1,38	USD 1,4918	92,5
Μαδαγασκάρη	2 140	2 907,57	73,6
Μαλαισία	3,289	5,0587	65,0
Μαλάουι	158,9	213,936	74,3
Παραγουάη	4 341	7 186,56	60,4
Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (Κινσάσα) ⁽³⁾	USD 1,772	USD 1,4918	118,8
Σερβία (Βελιγράδι) ⁽²⁾	69,83	94,412	74,0
Σουδάν (Χαρτούμ) ⁽³⁾	2,19	3,52542	62,1
Σουρινάμ	1,92	4,18	45,9

Τόποι υπηρεσίας	Οικονομικές ισοτιμίες Δεκέμβριος 2009	Συναλλαγματική ισοτιμία Δεκέμβριος 2009 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Δεκέμβριος 2009 (**)
Τουρκία ⁽⁵⁾	1,831	2,283	80,2
Βιετνάμ	12 873	29 495,2	43,6
Ζάμπια ⁽⁵⁾	4 038	6 974,14	57,9

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος (εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ.Δ. Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ).

(**) Βρυξέλλες = 100.

(1) Ο διορθωτικός συντελεστής αυτού του τόπου αναπροσαρμόστηκε τρεις φορές: τον Αύγουστο, τον Οκτώβριο και τον Δεκέμβριο.

(2) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Αύγουστο και τον Δεκέμβριο.

(3) Ο διορθωτικός συντελεστής αυτού του τόπου αναπροσαρμόστηκε τρεις φορές: τον Αύγουστο, τον Σεπτέμβριο και τον Δεκέμβριο.

(4) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Σεπτέμβριο και τον Δεκέμβριο.

(5) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού έχει προσαρμοσθεί δύο φορές: τον Οκτώβριο και τον Δεκέμβριο.

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2010

Τόποι υπηρεσίας	Οικονομικές ισοτιμίες Ιανουάριος 2010	Συναλλαγματική ισοτιμία Ιανουάριος 2010 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Ιανουάριος 2010 (**)
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας ⁽⁴⁾	37,26	61,447	60,6
Αργεντινή	3,219	5,4559	59,0
Αυστραλία ⁽⁴⁾	1,596	1,6036	99,5
Αιθιοπία	14,33	18,2782	78,4
Ινδονησία (Τζακάρτα) ⁽¹⁾	9 550	13 511,5	70,7
Ισλανδία	144,5	180,96	79,9
Κοσσυφοπέδιο (Πρίστινα)	0,5854	1	58,5
Λάος ⁽⁵⁾	8 875	12 174	72,9
Λιβύη	1,018	1,7683	57,6
Νεπάλ ⁽⁵⁾	74	107,83	68,6
Νίγηρας	593,3	655,957	90,4
Σαμόα	2,891	3,61939	79,9
Σρι Λάνκα ⁽⁴⁾	114,1	163,139	69,9
Ανατολικό Τιμόρ ⁽²⁾	USD 1,083	USD 1,4338	75,5
Βενεζουέλα ⁽³⁾	3,357	3,0788	109,0

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος (εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ.Δ. Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ).

(**) Βρυξέλλες = 100.

(1) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Αύγουστο του 2009 και τον Ιανουάριο του 2010.

(2) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Σεπτέμβριο του 2009 και τον Ιανουάριο του 2010.

(3) Ο διορθωτικός συντελεστής αυτού του τόπου αναπροσαρμόστηκε τρεις φορές: τον Σεπτέμβριο και τον Νοέμβριο του 2009 και τον Ιανουάριο του 2010.

(4) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Οκτώβριο του 2009 και τον Ιανουάριο του 2010.

(5) Ο διορθωτικός συντελεστής του τόπου αυτού αναπροσαρμόστηκε δύο φορές: τον Νοέμβριο του 2009 και τον Ιανουάριο του 2010.